CMHC預估 下半年房市將維持平穩

目前供需平衡 交易情形有冷卻跡象 明年房價可能下滑

加通社

多倫多29日電

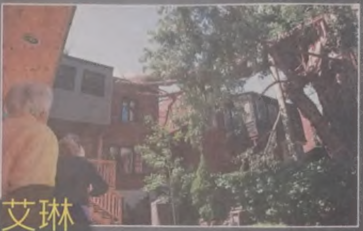
加拿大房貸暨住房公司(CMHC)29日指出，由於今年前六個月經濟狀況不錯，他們估計國內房地產市場在今年下半年將維持健全。

CMHC表示，保護貸方避免遭受借方難以清償貸款損失的房貸保險，迄今申請理賠案件數量較之前少，利率維持低檔及就業情形改善應為主要原因。CMHC指稱，他們預計固定房貸利率在今年下半年會保持平穩，五年期房貸固定利率將在4.1%至5.6%之間，明年會小幅調漲，至於浮動利率房貸會繼續保持超低水準，雖然有些銀行為反映融資成本增加，已將房貸基本利率調高了一些。

CMHC指出，房屋求售網(Multiple Listing Service-MLS)上的房價僅會小幅上漲，因為市場供需目前處於平衡狀況。豐業銀行房地產市場經濟專家渥倫同意CMHC預測，她亦認為房地產市場在今年下半年會保持平穩，但交易情形已有些冷卻，長期而言，房價將呈下滑趨勢。

渥倫表示，房價可能在今後數年稍微下降，整體上還是很穩定，由於現在房價的確偏高，在今後數年勢必下滑至合理水準。但這種現象並不會很快在市場上出現，因為低利率將促使更多人進場購屋，這令價格降不下來。要待利率按市場預測在明年下半年調漲後，才會趨使越來越多首次購屋者難以負擔的房價開始調降。

CMHC 29日公布報告中指出，聯邦政府今年初調降還款最長期限至30年，及降低貸款最高比率至房價85%，令購屋者利息負擔減輕。此舉除讓借款人可以早些還清貸款，亦舒緩積欠和還不出貸款情形，令向CMHC申請房貸保險理賠案件數量明顯減少。



艾琳過境

上圖為風暴警報解除後，諾瓦斯高沙省海岸的大浪；下圖為滿地可市內一處被大風颳斷的樹枝。(加通社)

明年移民政策 線上徵建言

【溫哥華訊】為聽取國民對明年度移民配額及組成的意見，移民部長康尼(Jason Kenney)29日宣布展開線上諮詢(online consultation)，找出各類移民的最佳組合，制定最有利國家發展的移民政策。他強調過去15年加國已歡迎350萬移民，移民占人口比率居世界前矛。

聯邦移民部每年年底都會向國會提交下一年度移民配額，為聽取加國民眾對明年度移民配額及組成的意見，線上諮詢是希望找出明年度經濟類、家庭團聚及難民等移民類別人數與最佳組合。

他強調移民政策在加拿大已有長遠歷史，並持續在建設國家的過程中扮演重要角色。

過去15年來加國已接納350萬名新移民，抵埠新移民占人口比率是世界最高的國家之一，近年來每年都維持約0.8%。

透過線上諮詢，公眾與利益相關單位(stakeholders)有機會針對移民部關鍵議題提出建言，同時也可凸顯加國移民系統管理所面對的困難抉擇。

這項線上民調是移民部針對明年度移民配額與組成所進行全國諮詢動作的重要一環。今年7月，康尼分別在卡加利、溫哥華與多倫多與社區人士進行諮詢，8月聯邦移民部國會祕書狄斯莊(Rick Dykstra)與梁中心也分別在各地與社區人士進行座談，未來不排除會有其他場次。

目前已有1600人登記將填寫線上問卷，有意參與的民眾可上網www.cic.gc.ca/english/department/consultations/index.asp。諮詢報告將在今年底或明年初於移民部網站上公布。

聯邦新民主黨全國主席托普29日第一個公開表示，有意參選新民主黨領袖。(加通社)

新民主黨領袖 托普宣布角逐

加通社

渥太華29日電

聯邦新民主黨領袖選舉陸續有新消息傳出，現在確定9月9日該黨將舉行會議，以制定出領袖選舉的規則。

聯邦新民主黨主席托普(Brian Topp)29日第一個公開表示他有意參加競逐。

聯邦新民主黨秘書兼司庫布蕾基(Rebecca Blaikie)正對領袖選舉的規則、規範和過去做法進行審核。

新民主黨渥太華的國會議員德瓦爾(Paul Dewar)29日也表示有意參加領袖競逐。

新民主黨103席國會議員中，就有59席來自魁省，因此新民主黨滿地可國會議員麥凱(Thomas Mulcair)參選的可能性非常大。

民眾從移情的角度希望林頓遺孀鄒至蕙參選該黨領袖，但她不會說法語，而在新民主黨資深黨員眼裡，說法語正是領導以魁省國會議員占主導的核心黨團的先決條件。

其他可能參加競逐新民主黨領袖的人選還有國會議員朱利安(Peter Julien)、戴維斯(Libby Davies)、萊斯利(Megan Leslie)。

胡達克競選巴士昨亮相

加通社

多倫多29日電

安省省選開始倒數計時，安省保守黨領袖胡達克(Tim Hudak)的藍色競選巴士29日提前亮相。競選巴士通體是藍色，上面標有胡達克的名字及競選標語「改變」(Change)等字樣。

胡達克、家人及數名保守黨員乘坐巴士從多倫多公車站開出，胡達克的妻子赫頓(Deb Hutton)及其三歲的女兒均到場助陣。

安省省長競選活動於9月7日正式開始，自由黨及新民主黨預計將於9月5日加拿大勞動節後推出各自的競選巴士。

安省新民主黨參選人賀娃絲(Andrea Horwath)向自由黨及保守黨提議，把原來的電視辯論從一次改為三次，每次辯論的題目分別是健保、工作與經濟、能源政策。賀娃絲29日在信中寫說，通過三次辯論可以讓民眾對各個政黨和政治家的立場有更清晰認識。此外，賀娃絲還提議減少攻擊性廣告和惡意競選手段。

不過，安省保守黨及自由黨對賀娃絲的辯論建議並未作出直接回應。胡達克表示，對競選的辯論形式已展開討論，並會隨時跟進，目前集中關注在讓更多民眾瞭解保守黨能為其帶來哪些改變。

胡達克29日提前推出藍色競選巴士。(加通社)

滿地可大坑吞2車 1駕駛失蹤

【多倫多訊】風暴艾琳在掃過魁省和加拿大東海岸地區後，29日還有不少住戶斷電。

風暴途徑的滿地可東北部一條公路出現一個大坑，兩輛汽車遭吞沒，警方正在尋找一名失蹤的駕駛。

與此同時，魁省警方說，一名81歲老人28日在風暴期間徒步離開自己的房屋，29日還未尋獲。

加拿大環境部說，風暴抵達魁北克城東部時，風速一度高達每小時113公里。加拿大東海岸地區部分地區的新布朗士維克省南部和北部、諾瓦斯高沙省、愛德華王子島省，在風暴過後，有樹被吹斷，很多住戶失去電力供應。

加拿大東海岸地區的熱帶風暴氣象警報29日獲解除，但氣象專家提醒說，沿海地區的海浪和水災發生的可能性還是存在。

資深議員籲和新民主黨合併

自由黨核心成員：暫不考慮

加通社

滿地可29日電

聯邦自由黨資深國會議員柯德爾(Denis Coderre)說，他比較贊成自由黨與新民主黨合併。

聯邦自由黨29日開始在渥太華舉行該黨黨組核心成員會議，制定該黨的9月19日國會復會後的戰略。

魁省滿地可國會議員柯德爾的觀點似乎僅是他個人觀點，不為其他黨員認同，自由黨臨時領袖李博(Bob Rae)、現任自由黨和前任自由黨國會議員都說，兩黨合併計畫並不在自由黨目前考量的範圍之內。

林頓上周去世，震撼了聯邦新民主黨，新民主黨和自由黨合併的揣測又重新出現。

柯德爾說，民眾對林頓表現出緬懷和哀悼，說明了加拿大人需要一個團結和激進的政黨，以對抗哈珀的保守黨。但是李博說，與新民主黨合併目前尚不在自由黨的議事日程範圍之內。

參加聯邦自由黨四天的核心黨團成員會議的其他黨員也排除了與新民主黨合併的可能性，他們堅持說，自由黨可以透過努力重振旗鼓。

HOMELIFE 新世界地產 誠信地產專員 分類高達95成 www.Homelifenewworld.com/ Tel: (416)490-1177 Fax: (416)490-1928 * Sale Representative ** Broker

潘延恭 ARTHUR PAN* (416) 452-8202
陳肇宏 TOM CHEN** (647) 237-6238

YARDS湖邊樓花 Lakeshore新大樓步行湖濱公園CNE最佳投資自住限VIP價一房25萬起
北約克全新樓花 Leslie 雪柏地鐵站交通方便近商場 VIP登記27萬起
Finch / McCowan
Bayview / Weldrick
TRIDEL新大樓
Bayview / Steeles
Finch / Hwy 404

李炯璋 Larry Lee Sales Rep. 誠信地產 Sincere Realty Inc.
手機(416)258-7889
傳呼(416)497-8900
leelarry123@yahoo.com

Homelife/Cimerman Real Estate Ltd
Shali Mao 毛沙麗 Sales Representative
Homeplan@mail.com
手機(416) 723-6603
公司(416) 226-9770
YONGE / FINCH
CONDO TOWNHOUSE，近地鐵，樓中樓，2睡房，3浴廁，全新電器，硬木地板，雙車位
YONGE / SHEPPARD
MINTO CONDO，地鐵旁，光亮通間，2睡房，2浴廁，6件電器，車位，儲物室，室內泳池，健身房，24小時保安，租$2,150/月。
YONGE / SHEPPARD
豪級CONDO，地鐵旁，2睡房+1書房，2浴廁，包車位，6件電器，24 hr保安，室內泳池，健身房，BBQ，近銀行，商場，租$2300/月。
FINCH / DORIS
CONDO TOWNHOUSE，樓中樓，一年新，2睡房3廁，近地鐵，商場，硬木地板，不鏽鋼電器，包車位，租$2,250/月。

小說世界 風雲之作 精選連載 天天刊出 世界日報 World Journal

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴天	多雲	多雲	多雲
15~28℃	19℃	19~25℃	19~28℃

昨日股匯市

台股 ↑	68.18	7,646.19
多指 ↑	177.34	12,504.85
道指 ↑	254.271	11,539.25
標普 ↑	33.28	1,210.08
那指 ↑	82.26	2,562.11

加元	
美元	1.0234
台幣	29.4724
港幣	7.9128
人民幣	6.4809

兒科學會：青少年應遠離拳擊

加美聯合報告 未成年人腦部脆弱 加上集中攻擊頭部 恐造成腦震盪和併發症

加通社

多倫多29日電

未成年冰球運動中發生的劇烈撞擊往往造成身體創傷，這項體育運動因此一直引起異議，但目前兒科醫生正呼籲公眾也應重視另一項運動－拳擊，因為它同樣會危害兒童和青年健康。

由加拿大兒科學會（Canadian Paediatric Society）與美國兒科研究院（American Academy of Pediatrics）29日聯合發表的報告指出，業餘拳擊運動的強度可能比不上電視上的專業比賽，但仍會為未成年運動員腦部受損帶來巨大風險。較之成年人，未成年人的腦部更加脆弱，因此告誡青少年應遠離拳擊。

打得安全嗎？

拳擊運動可能危害青少年兒童腦部健康，造成腦震盪等腦損傷，醫生因此告誡讓兒童遠離拳擊。（CTV）

報告作者之一勒博蘭（Claire LeBlanc）醫生說，冰球和足球等運動通常會造成身體多處受傷，但拳擊是一項專門擊打頭部的運動，對於兒童和青年人造成的傷害將更為顯著，而未成年一旦腦震盪，恢復時間較之成年人會更長。此外還可能引起其他長期的併發症，譬如記憶力下降以及慢性頭痛症等影響學習。

關於拳擊造成腦部受傷的問題，專家很早便敲響警鐘。醫學專家認為，拳擊會造成類似於癡呆症的慢性創傷性腦病。科學家首次指出拳擊的危害性是在1920年代晚期的專業拳擊賽中。

一些研究表明，腦震盪在專業拳擊比賽受傷案例中占到近一半，但對於兒童尚不清楚。

業餘拳擊手組織加拿大拳擊協會（Boxing Canada）規定，在加拿大參加拳擊比賽的最小年齡是11歲。數據顯示，加拿大年齡在11歲至16歲的的青少年約有2000名註冊參加拳擊比賽，其中將近四分之一是女孩。

該協會負責人科瑞特（Robert Crete）說，醫生看多了「驚險」拳擊電影，對拳擊運動的認知很不公平並存在誤解。他稱，與冰球比賽不同，業餘拳擊手大多時間是練習擊打沙袋而不是互相攻擊。拳擊手每年參加兩次比賽已算頻繁，並且業餘拳擊不是淘汰賽制而是積分賽制。

究竟有多少青少年因拳擊比賽受傷，還少有詳細數據按年齡做分類研究。加拿大醫院受傷報告和預防計畫（Canadian Hospitals Injury Reporting and Prevention Program）的紀錄顯示，1990年至2007年間加拿大有273名拳擊手受傷，其中的近70%是18歲以下青少年。

這份數據是對全國15家醫院收集而得，其中包括10家兒童醫院。

多倫多西區醫院（Toronto Western Hospital）神經外科醫生泰特（Charles Tator）說，拳擊運動的危險性遠遠超過帶來的益處，畢竟還有其他很多值得參與的運動能避免或減少損害大腦，譬如游泳和騎車等。

此外，泰特還表示，拳擊不是青少年避免參與的唯一運動，混合武術類及其他搏擊運動都應遠離。

目前，加拿大、澳洲及美國的醫學機構呼籲限制青少年參與拳擊運動，更有人提議應全面禁止該運動。

多倫多天主教小學 強制統一著裝

【多倫多訊】多倫多天主教小學生從今年開學後將要統一著裝，他們要全身都穿深藍色校服，或白色上衣配深藍色褲子或裙子。

多倫多天主教教育局29日宣布以上統一著裝消息，這個時間距今年新學年開始差不多約一周。

在多倫多天主教教育局實施的「合適著裝規範」政策下，本身已實施統一著裝的學校將保持原有校服，其餘學校則應該按照新規定執行。

新政策要求學生全身穿深藍色校服，但上衣可視情形穿白色衣衫。類似牛仔褲的藍色服裝將不被准許。

在統一著裝的政策下，每個學校可以視情形在校服上增添一些學校標識、背心、頭飾等額外裝飾。

多倫多天主教主席安達楚克在一份聲明說，學生家長對統一著裝的反應正面，表現出支持的態度。

自從安達楚克2007年提交了統一著裝的動議以來，整個教育系統反應積極多倫多天主教教育局長裴蓉在一份新聞稿中說：「學校有三年時間來全部完成統一著裝。」

多倫多天主教教育局指出，統一著裝有很多優點，包括：在學生中倡揚融入和平等精神；鼓勵學生更多關注學業成績，而非外表服裝；簡化了學生和家長的早間上學準備工作；創造安全的學校環境。

在多倫多天主教教育局169所小學中，截至今年4月，已經有110所自願實施了統一著裝政策。

多倫多教育局則表示，暫時沒有實施學生統一著裝的計畫。

贏649大獎 咸美頓學生獲350萬

【多倫多訊】安省咸美頓一名21歲的學生中了649大獎，贏得近350萬元。

這位名叫斯麗克（Kricket Slik，見圖，CNW提供）的學生仍在學習美容，她說她平時並不經常買彩票，因為偶然的原因跟一個朋友去咸美頓John St.上的JJ's Variety便利店，所以28日就順便買了一張彩票，若朋友沒來訪，她就不會買彩票了。

第二天，斯麗克到Shoppers Drug Mart去核對彩票，當她在自助彩票核對機上核對彩票時，簡直不敢相信自己的眼睛，之後她又去到男朋友的家裡，用電腦核對安省彩票局的網站，確定六個號碼都中，到這時她才敢相信，自己中了大獎。

在家裡總共六名兄弟姊妹中老大的斯麗克中獎後第一個反應是，可以用這筆錢幫到家裡的大忙，她也將繼續學業，畢業後開一個美容院的夢想也可以實現，她還計畫明年去渡假旅行。

法語當主角 監督員查魁省招牌

加通社

滿地可29日電

魁省語言監督員很快將再次出擊，前往街上檢查法語在商戶招牌上的使用情況。

魁北克法語辦公室擬今年秋季到魁省城市的街頭，檢查大公司在魁省的商業招牌是否違法了魁省語言法。

魁省101法語語言法1977年實施，在魁省的商戶被要求其所有商業招牌在1981年9月1日前消除所有英文標識，而改用全是法語的商業標識。

反對魁省商業招牌僅用法語標識的人士1988年在加拿大最高法院打勝官司，但魁省政府引用了特別豁免條款，逃避執行最高法院的裁定。

魁省政府的做法繼續引發說英文的魁省人的反對，因此它在1993年作出妥協，在語言使用方面做出一些讓步，以配合加拿大最高法院的裁定。

依照魁省政府變更後的語言政策，英文或其他語言可以在商業招牌上出現，但法語必須占明顯主導位置。

魁北克法語辦公室把這個規定理解為：法語標識的體積至少是其他語言標識的兩倍。

4.8億廉租房補助 安省、聯邦達協議

【多倫多訊】安省政府繼續推行與聯邦政府共同擔負的廉租房補助項目，但雙方尚未就這個協議的公布時間達成共識。

據多倫多星報28日報導，聯邦政府與安省政府今年7月12日簽定了一個對半分擔費用的協議，安省今後三年將與聯邦政府共同撥款4億8100萬元，用於安省的廉租房建設、廉租房翻修、租賃補貼和幫助民眾買房。

聯邦政府與安省政府尚未就何時公布這個協議的時間達成一致意見。

受惠的廉租房和住房項目位於安省下屬的各個市鎮，市鎮政府要向省府申請。安省政府在與聯邦政府達成協議後，就有財力來決定是否批准市鎮政府申請的項目。

根據聯邦政府與安省政府的4億8100萬元協議，大多地區可獲得1億7700萬元，這包括多倫多市1億800萬元、皮爾郡3200萬元、約克郡2200萬元、杜蘭郡1500萬元。

加中民間合作 綠能淘金

新能源高峰論壇 9.11召開

記者邱錦宇

多倫多報導

為推廣新能源，進而以新能源做為投資項目，由本地華裔能源業者及專業人士所成立的「加中新能源協會」，於將9月11日在萬錦市舉行加中新能源高峰論壇。

加中新能源協會會長周國慶解釋，新能源是指傳統能源之外的可用能源，一般包括太陽能、風能、地熱能、水力發電、潮汐能源等。由於新能源具備有可再生、污染少、儲量大的特性，因此全球在近年來掀起了發展綠色新能源的浪潮，而新能源在推動經濟發展、保護環境、創造就業機會等方面的價值也日益明顯。

中國目前有先進的太陽能光伏產能及技術，其生產能力占全球65%，且世界十大光伏生產公司，其中有六家即為中國的公司。

依加中新能源協會所提供的資料指出，在安省政府09年推出MicroFIT Program後，安省政府以每度80.2分錢的價格向民間收購電力，新能源因此成為可全民投資的項目。

若面積約1200平方尺屋頂的住家投資架設金額在6至8萬元的10千瓦太陽能發電設備，每月即可向安省政府賣出1000多元的電能，且可與政府一次簽至少20年的合約。

周國慶繼續說道，自申請太陽能發電系統至架設完成，須時約不超過四個月。且以德國為例，在日後的房屋買賣，太陽能發電設備使用權的轉讓不但沒有困難，反而房屋的附加價值會因此增加。

加中新能源協會秘書長陳勇指出，新能源在全球經濟發展是一個新的亮點。安省有豐富的天然綠色資源及人才，但華人能源業者看到的現況，卻是政府的宣導不力，及華人參與的不踴躍。加中新能源協會的使命，是將安省新能源的法令與投資方式以高峰論談的方式向本地華裔人士介紹，且在未來仍會繼續舉辦系列活動，進而引進中國在太陽能發電與風力發電的優良先進技術與設備，以達到交流、共榮的目的。

由加中新能源協會所主辦名為「新能源在安省的發展機會」的加中新能源高峰論壇，時間自下午1時至4時30分，地點在萬錦市的Holiday Inn，屆時將邀請政府代表到場。參加論談民眾可至www.cancrea.ca登錄，或以電郵patc@cancrea.ca報名。有關MicroFIT Program詳細內容，可查閱政府網站www.microfit.powerauthority.on.ca。

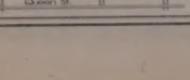
加中新能源協會舉辦新能源高峰論壇，推廣新能源投資。（記者邱錦宇／攝影）

基督教聖道堂

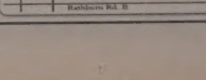
多倫多聖道堂
HOLY WORD CHURCH (E.C.F.)
206 McCAUL ST.TORONTO ONT.
麥歌爾街206號（近唐人街）
電話：(416)593-1419 (905)819-9779

主日崇拜		主日學	
英語	9:45AM	國語	9:45AM
國語	11:00AM	英語	11:00AM

主任會牧：田光安牧師
副會牧：夏從基牧師
國語助理：陳啓方傳道



密城聖道堂
Mississauga Chapel of Holy Word Church(E.C.F.)
崇拜地點：1550 South Gateway Road, Unit #320-325, Mississauga
(信和廣場三樓，美南華人浸信會)
聯絡電話：905-819-9779
主日崇拜（國語）：下午4點
主日兒童主日學：下午4點
[illegible]
主任會牧：田光安 牧師
協理會牧：田蔡麗君牧師



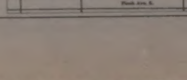
美堅華人基督教會
MILLIKEN CHINESE COMMUNITY CHURCH
堂址：390 BAMBURGH CIRCLE,SCAR.ONT.
(STEELES & WARDEN)
電話：(416)498-3399
傳真：(416)498-5234
E-mail: mccc@mccc.on.ca Web site: mccc.on.ca

主日崇拜：
粵語 8:00 am/ 9:45 am/ 11:30 am
英語 9:30 am /國語11:15 am
兒童11:15 am

主日學：
粵語 9:30 am/ 11:30 am
國語 9:45 am/ 兒童9:30 am
英文11:30 am

顧問同工：高雲漢牧師
粵語事工：黃錦添牧師
方潘美玲傳道
國語事工：許卓燕牧師
謝飛鵬傳道
英語事工：李維信牧師
兒童事工：李楊小蓉女士

生命泉 靈糧教會
Fountain of Life Christian Church
聚會地點
Highland Junior High School
201 Cliffwood Road, North York
主日10:00 AM
成人、青少年、兒童聚會
[illegible]
TEL:(416)250-9961
歡迎收聽每日靈修專線：
647-724-4412



41301

16億聯邦撥款花在哪？惹質疑

省府用途交代不清 還要再花14億恢復舊稅制 民眾要求講明白

記者周化堯

本拿比報導

統一銷售稅（HST）在公投中被廢除後，省新民主黨黨魁狄德安（Adrian Dix）29日特別到本拿比麗晶廣場感謝華裔民眾支持，得到了許多華裔小商戶力挺，他們皆認為省府總算聽見民眾的聲音，但也有人質疑省府從未告知將聯邦撥款的16億元過渡款用於何處，以及為何需耗費額外14億元恢復省銷售稅及聯邦貨服稅（PST/GST）舊稅制。

加拿大精益飲食協會會長李健安表示，HST的廢除是全民團結努力的成果，因為終於有機會讓政府聽取民意，「我以身為加拿大人和卑詩省民為傲，確信當初沒有來錯加拿大，因為藉由這次公投的結果而感受到真正的民主，我非常激動和開心。」

本身也是廚師的李健安打趣地說，他未來將會在經營的餐廳裡多烹煮些美味的佳餚，回饋大家。

華人消費者協會投訴理事陳作人則質疑，省府至今仍遲遲未告知省民，聯邦政府撥給卑省的16億元過渡補助金用於何處，省民可謂完全霧裡看花，毫無頭緒。他指出，在今年7月的一場HST論壇中，曾問及一名自由黨省議員這16億元撥款用於何處，該名省議員則含糊表示過渡款將會用於醫療及教育事宜，但未正面回答。

另外，身為會計師陳作人指出，除了償還聯邦的16億元外，為何省府還需花費高達14億元恢復行之多年的PST/GST。他說，PST和GST稅制早已存在，並不是從頭來過，假若14億元用於建立新的稅制還說的過去，但省府卻只是用於回復舊有稅制系統，令人百思不得其解。

陳作人質疑為何省府要花費14億元恢復舊稅制。

（記者周化堯/攝影）

狄德安 赴華裔商場謝票

批恢復舊稅制時間過長 將促省府加快腳步

狄德安與關慧貞到麗晶廣場向抵制HST的華裔小商户致謝。

（記者周化堯/攝影）

記者周化堯

本拿比報導

統一銷售稅（HST）稅制在公投中被廢，省自由黨政府目前正為收拾殘局忙得焦頭爛額，相反省新民主黨（NDP）則沉浸在一片歡樂氣氛之中，黨魁狄德安（Adrian Dix）29日率領該黨多位省議員至本拿比的華人商場謝票之餘，仍不忘猛批省府恢復原來稅制的所需時間過長，令人十分懷疑。

狄德安在省議員關慧貞、柯瑞根（Kathy Corrigan）以及周行勵（Raj Chouhan）的陪同下，來到麗晶廣場向華裔小商戶致謝投票抵制HST，感謝他們致力推動本省經濟發展。他說：「華裔小型商戶和社團是我們最大的支持力量之一，由於他們過去長期的幫助支持，成為公投中的關鍵角色，才得以戰勝可能是卑省有史以來最昂貴的投票運動，這要拜自由黨及其友人動用公帑所賜。」

狄德安質疑省府恢復舊稅制的所需時間過長。（記者周化堯/攝影）

除了感謝華裔商戶，狄德安也質疑省銷售稅及聯邦貨服稅（PST/GST）制度從1948年6月引入後沿用至2010年，為何省府恢復舊有稅制必須如此耗時，「自由黨宣稱要18個月才能回復原有稅制令人質疑，何況當初從公布到實施用了不到一年的時間。」因此新民主黨將會督促省府盡快回到舊有稅制並確保全額豁免。

溫哥華-京士威道（Vancouver-Kingsway）選區支持廢除HST的投票率超過七成，身為該區省議員的狄德安強調，省長簡蕙芝（Christy Clark）和自由黨了浪費納稅人數百萬元，製作誤導文宣企圖制約公投結果，卑省企業財團也砸下數百萬廣告費，完全無視選舉法規和限制；反觀新民主黨以社區為主軸，積極呼籲省民參與公投廢除HST，最終也以選票告知政府民心所在。

狄德安續稱，兩年來新民主黨與省民為了廢除這項不公平稅制努力終於開花結果，將這項把14億元從大企業轉移到中產階級和勞工身上的稅制撤銷，終結了自由黨的金主企業圖利機會。他續稱，若要整體就業市場穩健，小型商戶必須蓬勃發展，但是HST 卻限制了消費者的購買力，導致小商戶的利潤受創。

廢HST 刺激亞省民眾跨省買度假屋

【溫哥華訊】HST在公投中落馬，對有意購買本省度假屋的亞省民眾而言是一大喜訊。過去內陸一些高檔度假屋開發案主要客源來自亞省，但在實施HST後許多人心存觀望，致使買氣急凍。

卑詩省實施HST後，價格超過52萬5000元的新屋交易須繳納12%稅金，致使一些以亞省客戶為主要銷售對象的內陸高檔度假屋銷情急降，許多買家轉為觀望。

在庫特尼（Kootenay）經銷度假屋的地產經紀瓊斯（Philip Jones）表示，HST確實對奧肯那根（Okanagan）與庫特尼一帶度假屋市場帶來極大衝擊，過去不少亞省民眾喜歡到這些地區的湖濱或滑雪場購買度假屋，以庫特尼為例，80%買家來自亞省，卻因HST而買氣急凍。許多人都只看不買，他公司有位同事手上就有22個亞省客戶等著購買不含HST的度假屋。他強調，對商界大財團而言HST或許是好稅制，但對度假屋卻是個災難。

從事度假村開發的Bellstar Hotels and Resorts副總華特森（Eric Watson）也認為撤銷HST對產業而言是正面的，若相關稅務規定回到HST實施之前，那對該公司正準備在Kokanee溫泉區推出的度假村開發案絕對有正面效益。

但另一開發商甘保爾（Don Campbell）卻認為HST對度假屋的衝擊不如想像的大，主要還是經濟情勢不佳所致，且只有新的度假屋才須繳納HST。

甘保爾強調HST的主要衝擊在心理面而非財務面，消費者會覺得自己口袋裡的錢增加了。但他同意撤銷HST有助提升公寓市場需求，且未來六個月到一年內市場將有更多新公寓建案推出。

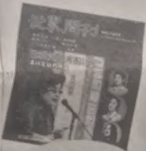
內陸度假屋開發商歡迎撤銷HST。圖為奧肯那根一戶標價130萬度假屋。

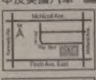
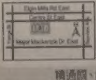
（取材自蘇士比地產公司網站）

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房 ■每層均有高級套房
■LaGuardia機場接送 ■附有中、西式餐廳

美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

世界日報
周末更精彩

每周六
隨報附送

每周日
隨報附送
查詢零售點請上
etor.worldjournal.com
訂報請撥
416-778-0888
發行部
世界日報 World Journal

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修

Brilliant Auto Scarborough
90 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386

Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
Mercedes-Benz BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李・汽車
工商進出口
貨運承攬・保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 李信慧小姐
台北：(02)2506-7057 ex.26 李禎成先生
台中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高雄：(07)330-7360 楊惠蘭小姐
上海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
買輪胎，到城市車行！
代理各家名牌輪胎，
Michelin, Toyo, Cooper
買4條Michelin, $70 rebate
要修車，到城市車行！
保證質量，價格公道！
905-597-7668
416-938-2258
Mon.-Fri. 9:00am-6:00pm.
Sat. 9:00am-2:00pm.
395 Red Maple Rd.
Richmond Hill L4C 6P3

Chinese Family Services of Ontario
華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299 (國,粵,英語當值社工)
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一、三、五 9 a.m.-5p.m., 星期二、四 9 a.m.-8:30 p.m.
電郵查詢：info@chinesefamilyso.com
Counselling Services
心理輔導
■ 個人/婚姻/家庭輔導
■ 賭博
- 戒賭輔導
- 如何戒賭？
- 家人如何面對？
- 如何申請賭場禁制表？
(內容絕對保密)
Immigration Settlement & Adaptation Program
移民安居服務 諮詢及轉介,安居輔導,有關安居服務的填表及中英文翻譯(免費)
「如何在安省創業」國語講座
日期:8月25日(星期四) 6:30 - 8:30pm
「退休金及老人金」一對一諮詢及代收申請表服務
日期:8月26日(星期五) 10:00am - 4:00pm [illegible]
夏日市中心遊覽半日團 [illegible]
日期:8月27日(星期六) 1:30 - 4:00pm [illegible]
Citizenship and Immigration Canada　Citoyenneté et Immigration Canada　Ontario　Toronto　United Way Toronto　United Way of York Region

安省學子 讀寫能力顯著進步

減少班級數目、增加教學資源、開辦全日幼兒園 落實5年有成 數學能力還要加油

【多倫多訊】安省教育及問責辦公室（EQAO）29日公布針對安省三年級、六年級和九年級的測驗結果顯示，安省三年級和六年級學生，過去五年來，在閱讀與寫作方面有明顯進步；但數學方面則有落後的趨勢。

教育及問責辦公室董事會主席戴斯比表示，學生在語文方面的進步，是可以透過加強留意和及時補救教學達成，但在此同時，也要加強數學的補救或教學。

教育及問責辦公室指出，達到數學標準的學生比例，在過去五年是停滯不前的。三年級學生當中僅有69%的學生達到安省標準；六年級學生中僅有58%的學生達到安省標準。

整體而言，六年級的學生進步最大，在閱讀方面提升10%，已有74%達到安省標準；在寫作方面提升12%，有73%的學生在寫作方面達到安省標準；在寫作方面，三年級學生則提升9%，已有73%的學生達到安省標準；至於三年級學生的閱讀分數，在過去五年內已提升10%，目前已有65%達到安省標準。

九年級學術課程的學生，仍然維持一致性並有明顯進步，九年級有83%的學生達到課程要求的標準，但在數學成績方面，卻僅有42%的學生合格。

安省保守黨評論員韋特莫認為，安省應檢討課程的教學法，瞭解數學成績落差大的原因，並確保教師獲得所需的各項教學工具。

韋特莫指出，除數學成績不佳令人關切，平均而言，女學生的表現較男學生為佳，目前未有跡象顯示性別差異的鴻溝已有減緩跡象。

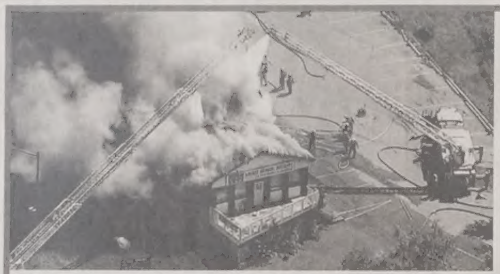
安省自由黨政府則指出，整體數字顯示，三年級與六年級的學生中有69%能熟練運用數學和語文中的讀、寫等技能，較2003年上升進步了15個百分點。

省府亦表示，他們致力減少班級數目、為教師增加資源，並開辦全日幼兒園計畫等已獲成效。省教育廳長杜布羅斯基表示，這些都是很好的結果，她也盼望未來幾年，學生成績能持續進步。

新民主黨的教育評論員馬其斯認為，該項標準化測驗的體系，只是對教育體系增加過度負擔的壓力。

教育及問責辦公室執行全省測驗，主要目的是測驗學生在閱讀、寫作及數學等方面的表現是否符合安省所設定的標準。

而該次測驗主要是針對三年級和六年級小學生的閱讀、寫作及數學進行評量，另外也針對九年級的中學生進行數學評量。



伯曼維爾一家中餐館29日發生火災，造成屋頂坍塌，所幸並無人員傷亡。（CTV）

伯曼維爾中餐館 火災無傷亡

【多倫多訊】安省伯曼維爾（Bowmanville）一家叫做「雙龍戲珠」（Double Dragon Delights Restaurant）的中餐館29日發生火災，消防員及時趕到現場，使火災得以控制，目前餐廳的屋頂因受到損壞而坍塌。

這家中餐館位於國王西路（King Street W.）109號，即斯古格路（Scugog Street）夾杜蘭2號高速路（Durham Highway 2），。火舌穿過屋頂並冒著滾滾濃煙。

卡靈頓消防及緊急服務中心（Clarington Fire and Emergency Services）的威爾（Gordon Weir）說，中餐館與相鄰的駕駛學校建築中的人員被安全疏散。

卡瓦沙湖車禍 2童死3傷

【多倫多訊】多倫多附近的卡瓦沙湖地區（Kawartha Lakes）28日下午發生一起車禍，事故造成兩名兒童身亡，另有三人被送至醫院救治。

警方表示，一輛皮卡車與小型汽車在榆樹路（Elm Tree Road）以西的Highway 7迎面相撞。

駕駛皮卡汽車的男子被送至安省林賽（Lindsay）的羅斯紀念醫院（Ross Memorial Hospital）救治。

小型汽車中的女性司機及副駕駛座位的女子生命危急，被空中救援飛機送至多倫多新寧醫院（Sunnybrook Hospital）搶救。而小型汽車中的一名兒童當場死亡，另一名兒童在羅斯紀念醫院不治身亡。

卡瓦沙湖地區28日下午發生車禍，造成兩名兒童身亡，三人受傷。（CTV）

唐煒臻吸金個案 先判賠15萬

本報記者 多倫多報導

因涉嫌違法吸金投資而遭安省證監會控告，及因涉嫌詐欺遭到刑事起訴的華裔投資經紀人唐煒臻，繼安省高等法院判決其須對投資人之一YOU-SHI LOU做出賠償。

安省高等法院同時要求唐煒臻，於11月1日向法院提交公司交易及個人帳戶往來紀錄。

據唐煒臻所提供的安省高等法院判決書中指出，唐煒臻、蕭虹（唐煒臻妻），及名為Weizhen Tang Corporation、Weizhen Tang & Associates Inc.的兩家公司，須賠償告訴人YOU-SHI LOU共15萬117.53元，且自今年2月23日起，利息以年利3%計算。

此外，法院同時要求唐煒臻在11月1日須當庭交出其個人名下、Oversea Chinese Fund Limited Partnership、Weizhen Tang Corporation、Weizhen Tang Associates的銀行、經紀交易紀錄。

對於此判決，唐煒臻表示，無論法院的判決如何，提告人（YOU-SHI LOU）都是一毛錢都拿不到，因為其個人已經沒有錢。即使有錢，也會先被銀行領走。

唐煒臻進一步說，推測法院在判決之後還要看銀行及經紀公司的交易紀錄，其目的只是想從中挖出更多未曝光的投資人個資。

連搶15次 銀行劫匪遭通緝

【多倫多訊】一名嫌犯在大多地區打劫銀行15次，多倫多警方正在努力尋找此人。

自今年5月20日起，此人在多倫多市中區、北約克、士嘉堡等地區打劫15次，最後一次打劫發生在上周五。儘管嫌犯作案時沒有偽裝或蒙面，警方還是沒有抓到他。警方已經陸續公布一些列通緝照片。

警方通緝打劫銀行15次的嫌犯。（CTV）

風箏線割喉案 展開刑事調查

【多倫多訊】28日下午在士嘉堡一路口被風箏線割傷的受害者已經出院，警方正在展開刑事罪案調查，看是否有人故意將風箏線綁在路中。

受害者寇比爾（Humayun Kobir）經過醫院搶救後29日已經出院，他出院後向媒體表示，回想到案發情況現在仍心有餘悸，他希望民眾注意風箏線的危險。

警方目前仍未確定該宗傷害案件是事故還是故意犯罪，因為附近地區鬥風箏盛行，因此不能確定到底是無意中鬥風箏線落到街上，還是故意綁在路中。

不過多倫多警察局的警長高查克表示，考慮到風箏線拉設的高度，警方將更傾向於向刑事犯罪方向去查案。

附近地區居民指出，附近地區經常看見有人放風箏和鬥風箏，由於鬥風箏的線上通常有尖銳部分，可以將對方風箏線割斷，所以非常危險。

早前士嘉堡有公園內因為放風箏人士留下風箏線導致民眾或鳥類被割傷事件之後，有鑑於此，多倫多市府為安全起見而禁止在公園內放風箏，違者將被罰款。

有一個在附近地區送報紙的市民指出，數星期前曾看到有一群青少年在附近到處擺弄風箏線，不知是否與本案有關。

這宗離奇傷人案件發生在士嘉堡窩頓街和聖克萊爾街附近，28日下午4時左右受害者正駕駛著黑色的Suzuki GSX-R型摩托車沿窩頓街向南行駛，突然脖子被綁在路中的風箏線割傷，血流不止，被送入多倫多聖麥可醫院搶救。

受害者寇比爾經過醫院搶救後29日已經出院，回想案發情況，現在仍心有餘悸。（CTV）

約郡發現屍骸 疑為失蹤居民

【多倫多訊】警方上周末在約克郡地區發現了一具屍骸。

屍骸發現地點位於約克郡Whitchurch-Stouffville的華登街和奧羅拉路（Warden Ave & Aurora Rd）附近。

警方尚未確認遇害者的身分，調查人員在屍骸發現的附近地區繼續尋找遇害者的其他身體部分。

在屍骸發現的附近地區報告有多人失蹤，包括今年5月從一個廉租屋走失的一名居民。

TRENTWAY-WAGAR

每日 專線旅遊巴士服務

• New York City
• Buffalo
• Atlantic City
• Kitchener/ Cambridge
• Cornwall
• Grimsby
• Kingston
• Washington
• Montreal
• Hamilton
• Niagara Falls
• Casino Niagara Falls
• St. Catharines
• Peterborough

有關車程表及票價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天16班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站

租賃服務

誠為各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

富華 汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO LTD

富華車廠 信用保證 實誠服務 三十七年

37 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop

1st Quality and Service

修理汽車期間 免費汽車取送服務

24-HR Towing

車身修理．引擎保養．保險賠償．噴油防鏽．安全檢查

保險公司指定汽車修理廠．安省交通部指定驗車車廠

■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗豐，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色

車身修理及噴漆專業維修各國名車

No1

24小時拖車服務 電話 905-472-4500

北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
McCowan 2 Blocks North of Hwy7
905-472-4500

BULLOCK McCOWAN HERITAGE MARKHAM

加東華師研習會 徵講師

課程包括創意華語文教學、手工藝輔助教學等 即起受理報名

加東華文教師研習會內容包括：創意教學、數位教學及網路資訊等，讓更多的資訊及創意引導海外學子有效的學習華語文。

（圖：主辦單位提供）

【多倫多訊】為了海外華文教學永續發展，增強華文教師專業教學知能，以提升海外學生學習效率及興趣。第24屆「加東華文教師研習會」由加東中文學校聯合會主辦，維德中文學校承辦；由加拿大加東地區自行規劃課程內容及遴聘講師授課。研討會訂於10月8、9日一連兩天假台北經濟文化辦事處文化中心(888 Progress Ave. Scarborough)舉行。

該課程包括：創意華語文教學、手工藝輔助教學、數位教學應用、教學經驗及網路資訊分享等，只要您是加東中文學校教師或主流學校華文教師，歡迎您參加遴聘講師，為在地的教師授課及分享您的寶貴經驗。請上網http://blog.huayuworld.org/eccsat下載並填妥遴聘講師表格，附上履歷和教學大綱郵寄至298 John St. P.O. Box #87605 Thornhill, ON L3T 5W0。

學習中文的鐵三角「學生、家長、老師」缺一不可，華裔子弟在海外學習中文並不容易；最有效的方法莫過於家長的關注和輔導；而「如何跟孩子更親密」是當前為生活打拚，工作忙碌的家長需知和重要的課題。期盼透過研習切磋，讓所有在職或即將進入華文教育工作者和家長得到更多資訊及創意，引導海外學子有效、有興趣的學習華語文。

請現職、有志從事華文教育者及家長踴躍報名參加研討會。並請上網查詢http://blog.huayuworld.org/eccsat，或致電：416-399-5588。

買賣房子談判 肖郎分享經驗

【多倫多訊】投資置業分析專家肖郎(Mark Xiao)早已是身經百戰，千錘百煉的頂級談判專家，並在此將他的經驗與大家分享，以下是他的分析：

對於一個地產經紀而言，擁有嫻熟的談判技巧和雄辯的口才，的確是能夠大大的說明到客戶用更低的價錢買到心儀的物業，也能幫客戶的房子賣出一個高價錢。

決定談判能力高低的核心是什麼？肖郎認為談判力的核心是洞察對方內心的能力。如果你有洞察談判對手的能力，無疑你會增加許多勝算。在地產的行業裡，成就之路就是你能賣出更高的價錢；或者你能砍下更多的價錢。所以，買賣房子需要談判力強的經紀。唯其如此，你才可能期待更好的結果。

談判的技巧是對方越在意的東西就是對方的缺點，攻擊這個缺點你就會獲得意想不到的回報。決定談判能力的第二點是說到點子上，你把有力的論點帶到你的談判中，這樣就能達到打動對方的目的。

決定談判能力的第三點，千萬不要低估、羞辱你的對手，縱使你占了優勢，務必態度優雅，充滿善意、誠意，不要在任何交易中讓你的對手一人承擔所有的惡果。談判節奏的控制「推一推一拉」理論，有點緩衝時間，再加點壓力，就如同老練的漁夫釣魚一般。談判的技巧因時因勢，靈活變通。詳情請致電肖郎(Mark Xiao)：647-963-1116。

Synergy保單 1份保費3份保障

【多倫多訊】資深保險理財顧問馬新明Max Ma對於「如何只繳一份保費就可同時獲得三份保障？」做了以下的分析：

宏利金融最新推出的產品：Synergy三合一保險產品是一種非常獨特的組合式保險產品，按照與普通人壽保險一樣的方法申請和核保。申請的保額被批准後即成為初始的人壽保額，即在沒有發生任何索賠的情況下，萬一被保人身故，其受益人即可獲得初始保額的賠償。

在保單獲批後，投保人同時還獲得重病和傷殘保障：重病保額為初始人壽保額的25%，但只可獲賠一次，獲賠條件與單獨購買的重病保險類似，所不同的是：三合一保險中的重病保障不需等待期；傷殘保險的月付賠償金為人壽初始保額的0.5%，可獲賠多次。傷殘保險的賠償金最長賠償到65歲。

但對於由背、頸傷殘和精神方面的原因引起的傷殘賠償，最長限額為24個月。保單裡還自動包含了「完全傷殘免繳保費」條款。

它特別適合於下列人士購買：(1)只是關注「關鍵年份」(即65歲以前)的保障。(2)自雇人士及小企業主、小生意雇主。(3)中低收入的受雇人士。(4)有房屋貸款和其他債務需要通過保險來加以保障的家庭。(本文不構成具體建議）。

如欲知更多詳情，請諮詢專業人員，或與馬新明聯絡，電話：647-832-6780，Email: xmma@ymail.com。

iTalkBB及大統華超市在中秋節期間合辦「在加慶中秋」活動，讓海外華人能更貼心地過傳統的中秋節。

（圖：業者提供）

iTalkBB 中秋好禮相送

凡在大統華超市購物滿38元 即送15元電話禮卡

【多倫多訊】「iTalkBB新電訊」及「T&T大統華超級市場」在中秋節期間，為了讓海外華人能更貼心地過傳統的中秋節，在加拿大全國共同合作舉辦「在加慶中秋」活動，弘揚中華傳統節日文化。

即日起，只要在全國的大統華超市購物滿38元即可獲得iTalkBB的15元禮卡。憑卡可致電iTalkBB 24小時服務熱線1-877-482-5522或親臨當地專門店開通任何家居電話計畫，即可享有15元的優惠折扣，無需支付電話月費並免費撥打國際長途，讓你可以立即致電海外親友，通過電話共度中秋佳節，以表思念之情。

iTalkBB致力於服務華人社區，為家居電話用戶節省不必要的電話開支，電話月費只需8.99元，即可無限撥打全加拿大以及贈送國際長途分鐘，30天的試用保證讓你安心又放心。

iTalkBB及大統華超市透過今次活動，貼心地為海外華人提供免費撥打長途的優惠，同時，在中秋期間的各大統華超市，也設有iTalkBB攤位，現場可以免費試打國際長途以及免費大抽獎，獎品包括多功能家用麵包機、無線電話等禮品。希望在中秋節期間更能感受節日氣氛。iTalkBB專門店地址：(太古廣場)Unit D18 4300 Steeles Ave. E., Markham, ON L3R 0Y5，或(萬錦廣場)Unit 152 3255 Hwy 7 E., Markham, ON L3R 0Y5。

華諮處幼兒課程

【多倫多訊】由Ontario Early Years撥款資助，華諮處學前兒童教育服務部將於9月9日至10月28日(逢周五)上午10時至11時正舉辦「Parent-Child Mother Goose Program」活動。此期歡迎0至18個月幼童及其家長或照顧者參加。

此項親子活動是以英語方式進行，藉著詠唱兒歌、背誦童謠、分享童話故事等活動，將趣味歌謠與故事及智慧種子種在幼兒心靈。活動地點：芬治大道東3850號403室。查詢電話：416-292-7510分機165，請親臨該中心報名，名額10名，額滿即止。

主辦：中華人民共和國國務院僑務辦公室，中國海外交流協會
多倫多承辦：多倫多各界華人紀念辛亥革命百周年籌備委員會
The Committee of Toronto Chinese Community of Commemoration of the 100th Anniversary of Xinhai Revolution

(Venue)：Sony Centre for the Performing Arts, 1 Front St. E. Toronto
日期（Date）：2011年9月12日，星期一（Monday, September 12, 2011）
時間（Time）：晚上8時（8:00pm）
票價（Ticket price）：$120(VIP),$ 65,$50, $35, $25 （Phone）
網上售票（Online Ticket）：www.sonycentre.ca
Downtow 售票點：Sony Centre for the Performing Arts, 1 Front St. E. 1-855-872-7669;
200 Spadina Ave. (416) 977-3457; 50 Cumberland St., (416) 972-0080;
3rd floor, 438 Dundas St. W. Toronto (416) 977-2467
Midtown 售票點：Jenny's Collection, 3272 Yonge St., (416)-733-4644; Markham 售票點：
(905) 946-1489; Richmond Hill 售票點：550 Hwy # 7 E., Unit 75C, (905)-707-5775;
CPAC office: 4150 Finch Ave. E. Toronto, ON. M1S 3T9 (416)-298-7885
（Organization Ticket Order): (416) 818-8357; (647) 864-9078; (416) 971-7893; (416) 443-8600; (416) 298-7885; (416) 733-4644; (416) 578-2701; (416) 590-2902; (416) 727-9990; (416) 593-0803; (416) 997-2467

41308

龍岡親義公所 周六慶成立百年

9月3日舉辦紀念活動 以舞獅、祭祖禮追思先賢 三級政府官員、社團代表等將出席

記者翁曉青

多倫多報導

多倫多成立最久的宗親團體之一龍岡親義公所，將於9月3日在公所禮堂及新旺角酒樓舉行成立百周年紀念活動。

龍岡親義公所昨日舉行記者會，公所2011年執行委員會主席張勝煥介紹，350多年前龍岡以劉關張趙四異姓結為親兄弟。後代秉承先祖遺風，在世界各地設立龍岡公所，無分彼此、精誠團結、互愛互助、共創基業，目前全球已經有1130多所龍岡分會。

多倫多龍岡公所成立於1911年，是本市唯一百歲以上的宗親團體。初期租用皇后街一場所，後經會員籌款集資，購得伊麗莎白街的兩層樓宇為會址，並於1921年向安省政府註冊為非牟利團體。幾經搬遷，購得現在士巴丹拿街287至289號為會址。

張勝煥表示，公所發展過程備嘗艱辛，能達到今日的成果並非易事。依靠自置實業，收益可以維持費用和公所各項開支，能夠收支平衡，並發展至擁有1200多位會員。

公所發揚龍岡忠義仁勇的精神，積極參與慈善行動；在上個世紀40年代，本著忠愛國家的熱忱，義不容辭支持資助安省抗日救國總會，從事團結僑胞、雪辱圖強。1960年代，捐資5000元給華僑公立學校。1978年，為身無分文的40多位越南船民募捐並籌集物資。1974年，為孟晉安老院捐助6000元。此外在四川地震、台灣地震等天災面前，踴躍捐款，幫助同胞共度艱難。每年都參加公益金百萬行，及為頤康和孟晉安老院籌款等。

龍岡公所將於9月3日中午，在公所禮堂舉行祭祀先賢的典禮，包括舞獅、行祭祖禮等活動。當日下午7時，在萬錦市新旺角酒樓舉行聯歡晚宴，有文藝節目助慶。

慶典邀請了三級政府官員、社團代表及社會賢達，三藩市美洲龍岡親義總公所的主席也將前來共慶。

上圖：龍岡親義公所將舉行成立百周年紀念。圖為參加記者會人士合影。

左圖：執委會副主席關和乘(左)出示當年捐款後孟晉安老院致贈的感謝狀，右為張勝煥。

(記者翁曉青/攝影)

紀念辛亥革命百年 14個節目均由國家級少數民族演員演出

中國民族歌舞團 9月12 獻藝

記者葛健生

多倫多報導

國家級的中國民族歌舞團9月12日晚間8時，將在多倫多Sony Centre演出，以紀念辛亥革命百周年，該場藝術團的演出共有14個節目，均由少數民族的國家級演員演出。

「多倫多各界華人紀念辛亥革命百周年籌備委員會」是於29日的新聞發布會中作出以上宣布。

該籌委會主席林立於回顧史實時指出，辛亥革命的成功與海外華僑支持是分不開的，因為「華僑為革命之母」，但辛亥革命雖然成功，中國人民卻仍飽受帝國主義及資本主義的壓迫，直至1949年中華人民共和國成立之後，才結束受壓迫的歷史。

副主席鍾新生強調，該次藝術團由中國國務院僑辦所率領，由滿、傣、壯、藏等族，及新疆、烏茲別克等不同地區少數民族國家級演員，共同演出含京劇及聲樂在內共14個節目。

除9月12日的藝術團演出之外，9月11日還有兩項慶祝活動，包括11日下午5時於士嘉堡市政中心(Scarborough Civic Centre)，舉行紀念辛亥革命的圖片展覽，籌委會副主席詹文義表示，該項百餘圖片紀念展期自9月12日至18日之間，每日上午8時至晚間9時30分開放民眾參觀。

此外，還有一場11日晚間7時於萬錦市世紀皇宮大酒樓舉行的辛亥革命百周年紀念晚宴，多倫多洪門會堂主席張漢賢表示，每張門票35元，可於城市廣場、中國專業人士協會、時代廣場、新時代電視等地可購票。

籌委會副主席陳丙丁表示，辛亥革命開創中華民族走向繁榮富強復興的道路，多倫多華人自3月起即籌組各項慶祝活動。回顧1911年多倫多華僑不惜抵押物品、捐出會所，把資金交給孫中山的感人舉措，更顯示華僑在辛亥革命中所扮演的重要角色。

上圖：籌委會主席林立（前排右四）指出，辛亥革命的成功與海外華僑的支持是分不開的。

右圖：中國民族歌舞團的演出，壓軸是80年代紅遍中國的男高音劉維維。

（記者葛健生／攝影）

17歲華裔青年獲手風琴大獎

【多倫多訊】愛民頓華裔學生YiFei Zhang，日前獲第五屆羅蘭手風琴節(Roland V-Accordion Festival)青年組大獎，他將於下月前來密西沙加手風琴節全國總決賽，擔任表演嘉賓。

第五屆羅蘭手風琴節半決賽於7月14至16日在維多利亞島舉行，三位勝出者都來自安省，包括多倫多的Michael Bridge、密西沙加的Eugene Laskiewicz和Brooklin的Kimberley Pritchard。他們將於9月8日，在密西沙加市的Hansa Haus進行決賽，爭奪最後的手風琴大獎。

YiFei Zhang的手風琴老師段聖義介紹，他今年17歲，在維多利亞島舉行的青年組比賽中獲得兩枚銀牌，贏得價值近4000元的羅蘭FR-3x V手風琴，他將在全國總決賽中擔任表演嘉賓。

總決賽於9月8日晚7時在密西沙加Hansa Haus舉行，免費入場。詳情請登錄網站：http://www.roland.ca/default.asp?c=1。

第五屆羅蘭手風琴節冠軍得主YiFei Zhang獲贈名牌手風琴。

（取材自羅蘭手風琴節網站）

黃素梅 競選辦公室成立

記者翁曉青

多倫多報導

自由黨士嘉堡-愛靜閣區省議員候選人黃素梅(Soo Wong)的競選辦公室，29日正式揭幕。現任省議員菲臘士(Gerry Pillips)、包堅信（Bas Balkissoon），多倫多市議員李振光和教育委員陳聖源，以及義工、區內的居民、學生、家長和中小學校長逾百人前往支持。

現場所見，不少市民與黃素梅十分熟悉，見面都親切擁抱，她也能叫出周圍跑來跑去的學童的姓名。黃素梅對自由黨執政八年，從健康護理、教育和經濟方面做出的巨大成績深感驕傲。她表示，自由黨政府在教育方面推出了全日制幼稚園、縮小班級規模、增加高中畢業率；醫療衛生方面則縮短就醫和關鍵手術的輪候時間，增加免費接種疫苗的種類等。在自由黨的領導下，安省的經濟復甦也走在北美各地區的前列，失業率大幅下降。

黃素梅表示，這些政績表明安省正走在正確的軌道上。她呼籲民眾，為了保證安省能持續進步，請繼續支持自由黨。她還希望在省選之前剩下的30多天裡，有更多人加入她的義工團隊，幫助她登門拜選。

李振光（左起）、菲臘士、黃素梅、包堅信、陳聖源為辦公室剪綵。

（記者翁曉青／攝影）

侯家聰總結平板電腦的優點包括輕便及待機時間長，方便帶去課堂。 （記者王露／攝影）

最潮的，未必是最好的…
平板電腦帶著走 傳統PC更專業

記者王露
溫哥華報導

今年開學季選購電腦的一個新趨勢，是平板電腦已開始與傳統電腦（PC）形成分庭抗禮之勢。

Future Shop電器店本拿比分店的經理侯家聰表示，今年開學季，平板電腦與智能手機都有很高的詢問度。無線網絡覆蓋擴大，讓平板電腦的輕便特性得以發揮。

侯家聰亦提醒家長和年輕人應理性消費，切勿為了趕時髦，而忽略實際需要。他認為，現階段平板電腦仍無法完全取代傳統電腦。平板電腦有其利弊，像是學生帶去上課很方便，iPad的電池就有十小時之久，毋須中途充電。另一方面，它亦有無法閱讀閃存格式文件（Flash）的劣勢，像是讀工程或是影像設計等專業性強的科目，就有某些圖表或文件無法讀取。

隨著平板電腦及智能手機普及，電子書漸成潮流。據瞭解，加拿大大專科技學院（CDI College）和卑詩大學（UBC），都有將課本電子化的計畫。

今年9月即將步入大學的賀嘉培和吳睿思共同表示，各科教科書又厚又重，如果有電子版課本問世，他們都考慮買個平板電腦，一勞永逸。

賀嘉培（左）和吳睿思（右）考慮入手平板電腦。 （記者王露／攝影）

侯家聰建議，家長根據孩子實際需要購買電腦
（圖：UBC提供）

5點建議 購物不吃虧

卑詩優良商業局（Better Business Bureau，BBB）針對開學購物提出五大建議：

1. 事前制定預算：根據預算添置新用品，以避免衝動下購物。

2. 詢問退還政策：在結帳前弄清楚退還和退金政策（return and refund policy）。在卑省，商家在法律上並無為顧客退貨、退款或替換商品的義務。

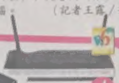
3. 弄清有無雜費：有些商家對於退還的商品設有重新入貨費（restocking fee）或「開箱費」（open box fee），尤其是電子產品，開箱費最高有可能占該商品的20%。

4. 網上精明消費：網購時應找出商家實體店址及聯絡方式，閱讀退還和退金政策，瞭解保修細則和期限，以及運輸方式及時間。

5. 謹慎用卡付帳：譬如第一次離家外宿的學生添置新家具，要注意瞭解信用卡利率，以及是否存在附帶費用及條件。

5大配件 升級舊電腦

3



4

5

2

記者王露
溫哥華報導

若家中已有電腦，可添置配件讓舊電腦升級。The Source電器店推薦五大電腦配件：

1.立式音響（PC Speakers）：2.1立體聲音響在臥室或書房使用綽綽有餘，輕身的設計與重低音音效，可打破筆記本電腦內置音響差強人意的表現（圖1，Logitech LS21 2.1立體音響，取自Logitech網站）。

2. 無線鼠標（Wireless Optical Mouse）：上學講求輕便的人士最適合在無線鼠標上做投資（圖2，微軟3500無線鼠標，取自Microsoft網站）。

3. 外置硬盤（External Hard Drive）：購買外置硬盤可釋放現有電腦的空間，將音樂、電影等大型檔案轉移到外置硬盤，可讓電腦處理速度更快，同時做備份（圖3，Verbatim 1TB，取自The Source網站）。

4. 無線路由器（Wireless Router）：若是家中用的還只是無線G型號的路由器，不如索性升級到N級高速上網（圖4，D-Link無線N級路由器，取自D-Link網站）。

5.高清網絡攝像頭（HD Web Camera）：對於即將到外地就學的學生來說，高清網絡攝像頭不僅能記錄生活，同時作為聯繫家人的工具（圖5，Logitech高清網絡攝像頭，取自Logitech網站）。

1

我們是剛到加拿大的新移民

YMCA幫助我們了解找工作的過程，加拿大的工作文化，并告知我們各個机构提供的實習机會。
今天，我們夫妻倆都找到了工作，并在加拿大生活得十分幸福。 YMCA幫助我們在加拿大開始了新的生活。

請到任何一個 YMCA 新移民信息中心了解由加拿大公民和移民部提供的免費安居服務。

ymcagta.org/newcomers
416-968-YMCA (9622)

Funded by: Citizenship and Immigration Canada
Financé par : Citoyenneté et Immigration Canada
YMCA